

Distr.  
GENERALA/47/592  
S/24718  
27 October 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/FRENCH

## الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة السابعة والأربعون  
البنود ٣٠ و ٣٥ و ٧٤ من جدول الأعمال  
قضية فلسطين  
الحالة في الشرق الأوسط  
تقرير اللجنة الخاصة المعنية  
بالتحقيق في الممارسات الإسرائيلية  
التي تمس حقوق الإنسان للشعب  
الفلسطيني وغيره من السكان العرب  
في الأراضي المحتلة

رسالة مؤرخة ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ موجهة إلى  
الأمين العام من الممثل الدائم لتركيا لدى الأمم المتحدة

إلحاقاً برسالتي المؤرخة ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (A/47/284-S/24182) ، أتشرف  
بأن أحيل طيه نصي القرار دإ - ٢/٥ بشأن قضية فلسطين والقدس الشريف والنزاع  
العربي - الإسرائيلي ، والقرار دإ - ٢/٥ بشأن احتلال إسرائيل لأراضي لبنانية  
والاعتداءات الإسرائيلية المتكررة على جنوب لبنان ، اللذين تم اعتمادهما في الدورة  
الاستثنائية الخامسة للمؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية ، المعقود في اسطنبول في ١٧  
و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وسأغدو ممتناً لو أمكن تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من  
وثائق الجمعية العامة ، في إطار بنود جدول الأعمال ٣٠ و ٣٥ و ٧٤ ، ومن وثائق مجلس  
الأمن .

(توقيع) مصطفى أكسين  
السفير  
الممثل الدائم

.../...

101192 051192 051192 (٩٣)د١٩٤٠ 92-65356

## المرفق

القراران اللذان تم اعتمادهما في الدورة الاستثنائية  
الخامسة للمؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية ، المعقود  
في اسطنبول في ١٧ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢

دإ - ٢/٥ - قضية فلسطين والقدس الشريف  
والنزاع العربي الإسرائيلي

إن المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية في دورته الاستثنائية الخامسة المنعقدة في اسطنبول بالجمهورية التركية في ١٦ و ١٧ ذي الحجة ١٤١٣ هـ ، (١٧ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢) ،

وإذ نظر بارتياح في تقرير الأمين العام بشأن قضية فلسطين والقدس الشريف والنزاع العربي الإسرائيلي المضمن في الوثيقة رقم : EOICFM/5-92/D.2 ،

وإذ ينطلق من المبادئ والأهداف الواردة في ميثاق منظمة المؤتمر الإسلامي ،

وإذ يستند إلى قرارات المؤتمرات الإسلامية للقمة ولوزراء الخارجية الإسلامية بشأن قضية فلسطين والقدس الشريف والنزاع العربي الإسرائيلي ،

وإذ يعتبر أن استمرار احتلال إسرائيل للأراضي الفلسطينية والعربية ، وضمها مدينة القدس الشريف والجولان السوري ، وتكرها للحقوق الوطنية والسياسية غير القابلة للتصرف للشعب الفلسطيني إنما يشكل انتهاكا صارخا للشرعية الدولية ولمبادئ القانون الدولي ولميثاق الأمم المتحدة وقراراتها ذات الصلة ،

وإذ يستذكر القرارات الصادرة عن الجمعية العامة للأمم المتحدة ومجلس الأمن والمتعلقة بالوضع في الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة بما فيها القدس الشريف ،

وإذ ينطلق من قرارات الأمم المتحدة وخاصة قرار مجلس الأمن ٦٨١ (١٩٩٠) الذي يؤكد انطباق جميع أحكام اتفاقية جنيف الرابعة المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب ، المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩ ، على الشعب الفلسطيني في الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ بما فيها القدس الشريف ،

وإذ يعرب عن قلقه الشديد إزاء الوضع الخطير في الأراضي الفلسطينية نتيجة استمرار الاحتلال الإسرائيلي وممارساته التعسفية وإجراءاته القمعية واستمراره في مصادرة الأراضي والممتلكات وإقامة مستوطنات استعمارية وتصعيده لسياسة إبعاد الفلسطينيين ونسف البيوت ، واقتلاع الأشجار ، وفرض العقوبات الجماعية على السكان ، وفرض الحصار على المدن والقرى والمخيمات الفلسطينية والاعتداء على حرمة المقدسات الإسلامية والمسيحية ،

وإذ يعرب عن القلق العميق لاستمرار عملية تهجير اليهود إلى الأراضي المحتلة وتوطينهم فيها . واستمرار إسرائيل في توسيع وإقامة المستوطنات الاستعمارية في الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة ،

وإذ يعرب عن القلق العميق لاستمرار الاعتداءات الإسرائيلية على جنوب لبنان ويؤكد أن السياسات والممارسات والمخططات التوسعية الإسرائيلية لا تستهدف دول المواجهة العربية فحسب ، بل تهدف أيضا إلى زعزعة استقرار البلدان الإسلامية ، الأمر الذي يشكل خطرا على السلم والأمن الدوليين ،

وإذ يتابع باهتمام كبير استمرار الجهود السلمية من أجل التوصل إلى حل عادل وشامل لقضية فلسطين والنزاع العربي الإسرائيلي على أساس قراري مجلس الأمن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٢٢٨ (١٩٧٣) وصيغة الأرض مقابل السلام والحقوق الوطنية والسياسية المشروعة وغير القابلة للتصرف للشعب الفلسطيني ،

وإذ يؤكد على أهمية دور الأمم المتحدة في الجهود الهادفة إلى التوصل لتسوية سياسية عادلة وشاملة لقضية فلسطين والنزاع العربي الإسرائيلي ،

١ - يستذكر جميع القرارات الصادرة عن المؤتمرات الإسلامية ذات الصلة بقضية فلسطين والنزاع العربي الإسرائيلي . ويعرب عن اعتزازه بانتفاضة الشعب الفلسطيني المباركة ويدعو جميع الدول الاعضاء إلى الاستمرار في تعزيز تضامنها مع الشعب الفلسطيني ودعمها لنضاله العادل والمشروع لإنهاء الاحتلال الإسرائيلي وتمكينه من تحقيق كامل أهدافه في الحرية والاستقلال ؛

٢ - يؤكد من جديد أن قضية فلسطين والنزاع العربي - الإسرائيلي كل لا يتجزأ في المعالجة والحل ، ولا يمكن تجزئة الحل أو جعله يشمل بعض أطراف

النزاع ، أو قصره على بعض أسباب النزاع دون غيرها ، ولا يمكن للسلام أن يعم المنطقة إذا لم يكن شاملا لجميع الاطراف المعنية بما فيها الطرف الفلسطيني الذي تعتبر قضيته قضية المسلمين الاولى وجوهر النزاع العربي - الإسرائيلي ؛

٣ - يؤكد من جديد شرعية النضال الذي يخوضه الشعب الفلسطيني بقيادة منظمة التحرير الفلسطينية ، ممثله الشرعي والوحيد من أجل استرداد أرضه وممارسة حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف ، بما فيها حقه في العودة وتقرير المصير وإقامة دولته الفلسطينية المستقلة على ترابه الوطني وعاصمتها القدس الشريف ؛

٤ - يؤكد أن السلام العادل والشامل في منطقة الشرق الاوسط لا يمكن أن يتحقق إلا بالانسحاب الإسرائيلي الكامل وغير المشروط من جميع الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ؛

٥ - يعرب عن دعمه وتأييده للجهود التي أدت إلى عقد مؤتمر السلام بشأن الشرق الاوسط في مدريد من أجل إيجاد حل عادل وشامل لقضية فلسطين والنزاع العربي - الإسرائيلي . ويعرب عن أسفه لعدم استجابة إسرائيل للمبادرة السلمية الفلسطينية التي أعلنها المجلس الوطني الفلسطيني في دورته التاسعة عشرة والتي مثلت الرغبة الفلسطينية والعربية الصادقة في إقامة سلام عادل وشامل ؛ ويدعو راعيي المؤتمر إلى بذل جهودهما من أجل إنقاذ المفاوضات الجارية من الفشل نتيجة للتعنت الإسرائيلي ، ذلك أن فشل هذه المفاوضات سوف يؤثر سلبا على السلم والامن الدوليين ؛ ويبري أن نجاح هذه المفاوضات يتركز على تحقيق المبادئ والمقومات التالية :

أولا : استنادها إلى الشرعية الدولية وقرارات الامم المتحدة والالتزام بتطبيقها بما فيها قرارا مجلس الامن ٢٤٢ (١٩٦٧) و ٣٣٨ (١٩٧٣) وبالفهم الدولي والعربي لهذين القرارين والذي يقوم على عدم جواز الاستيلاء على أراضي الغير بالقوة ، ويكفل الانسحاب الإسرائيلي الكامل من الأراضي الفلسطينية والعربية بما فيها القدس الشريف والجولان السوري والأراضي الاردنية المحتلة ، ويستند أيضا إلى صيغة الأرض مقابل السلام وتحقيق الحقوق السياسية الوطنية المشروعة للشعب الفلسطيني وتمكينه من ممارسة حقه في تقرير المصير باعتباره شرطا ضروريا لضمان حقه في الحرية والاستقلال الوطني ؛

ثانياً : اعتبار القدس المحتلة جزءاً لا يتجزأ من الأراضي الفلسطينية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ ، ينطبق عليها ما ينطبق على سائر الأراضي المحتلة من أحكام قرارات مجلس الأمن والجمعية العامة للأمم المتحدة ، وأن القدس الشريف هي جوهر قضية فلسطين والتي هي بدورها جوهر النزاع العربي - الإسرائيلي وبذلك لا يمكن تغييبها عن مفاوضات السلام الجارية ؛

ثالثاً : وقف الاستيطان اليهودي في الأراضي المحتلة ، بما فيها القدس الشريف والجولان السوري مع وجوب توفير ضمانات دولية لتأمين ذلك وإزالة المستوطنات القائمة باعتبارها غير شرعية وفقاً لقرارات الشرعية الدولية بما فيها قرار مجلس الأمن ٤٦٥ (١٩٨٠) ؛

رابعاً : إيجاد حل شامل وصولاً إلى الحل النهائي الشامل على جميع الجبهات ، طبقاً لقرارات الشرعية الدولية وضمان أن تشمل الترتيبات الانتقالية حق الشعب الفلسطيني في التحكم في جميع أراضيه ومياهه وسائر مصادره الطبيعية وكذلك في جميع شؤونه السياسية والاقتصادية ؛ وحل قضية اللاجئين الفلسطينيين وفقاً لقرارات الأمم المتحدة وخاصة قرار الجمعية العامة ١٩٤ (د - ٣) وقرار مجلس الأمن ٢٣٧ (١٩٦٧) ؛

خامساً : ضرورة تأمين الحماية الدولية للشعب الفلسطيني في الأراضي المحتلة وتطبيق اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ واتفاق لاهاي لعام ١٩٠٧ ووضع نهاية لجميع ممارسات إسرائيل الإرهابية والقمعية ضد الشعب الفلسطيني والسجناء الفلسطينيين في الأراضي الفلسطينية المحتلة ، ووقف مصادرة الأملاك والأوقاف الإسلامية والمسيحية ومحاولة تغيير معالمها ، ووقف انتهاك الأماكن المقدسة المستمر ، ووقف الحفريات التي تعرّض هذه المقدسات للخطر ؛

٦ - ينبه الرأي العام الدولي ومجلس الأمن إلى خطورة تصرف إسرائيل وكأنها مستثناة من الالتزام بمبادئ القانون الدولي ومعفاة من التقيد بمعايير الشرعية الدولية ، ويدعو المجتمع الدولي إلى ضرورة إلزام إسرائيل بالتوقف عن انتهاكاتها واحترام مبادئ الشرعية الدولية وتنفيذ قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن للأمم المتحدة دون ماطلة ؛

٧ - يدين بشدة الممارسات والإجراءات الإسرائيلية القمعية ضد المواطنين الفلسطينيين ؛ ويدين قيام سلطات الاحتلال الإسرائيلي بفرض الحصار على قطاع غزة وبقيّة

المدن الفلسطينية ويناشد جميع الدول الاستجابة لطلب الأمين العام للأمم المتحدة بالعمل على تنفيذ قرار مجلس الأمن ٦٨١ (١٩٩٠) الذي يدعو إلى عقد اجتماع للأطراف المتعاقدة السامية الموقعة على اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ لاتخاذ التدابير اللازمة لتوفير الحماية الدولية للشعب الفلسطيني في الأراضي المحتلة ؛

٨ - يدين بشدة السيادة الإسرائيلية الاستيطانية التوسعية ويعتبر جميع المستوطنات التي أنشأتها أو ستنشئها إسرائيل في القدس الشريف وسائر الأراضي الفلسطينية المحتلة وكذلك الجولان السوري باطلاً ولاغية طبقاً لمعايير الشرعية الدولية . ويناشد جميع الدول أن تمتنع عن اتخاذ أية إجراءات من شأنها تسهيل عمليات الاستيطان في الأراضي المحتلة ؛

٩ - يدعو دول العالم إلى تجنب التعامل مع سلطات الاحتلال الإسرائيلي تعاملًا يحدو بتلك السلطات إلى اعتباره بأية صورة من الصور اعترافاً ضمناً بالأمر الواقع الذي فرضته بإعلانها القدس عاصمة لإسرائيل . ويذكر في هذا الشأن بقرارات مجلس الأمن ٤٦٥ (١٩٨٠) و ٤٧٦ (١٩٨٠) و ٤٧٨ (١٩٨٠) التي تقضي ببطان الإجراءات الإسرائيلية الخاصة بمدينة القدس الشريف . ويؤكد أن كل التدابير والإجراءات التشريعية والإدارية والاستيطانية الرامية إلى تغيير الوضع القانوني للمدينة المقدمة باطلاً ولاغية ولا يترتب عليها أي أثر قانوني ومخالفة للاتفاقيات والمواثيق والاعراف الدولية ؛

١٠ - يدين بشدة سياسة تهجير اليهود إلى الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة منذ عام ١٩٦٧ بما فيها القدس الشريف والجولان السوري وتوطينهم فيها ؛

١١ - يدين بشدة استمرار إسرائيل في احتلالها لجنوب لبنان واستمرار اعتداءاتها وممارساتها القمعية والعسكرية ضد المواطنين اللبنانيين وضد اللاجئين الفلسطينيين في مخيمات لبنان . ويطلب من مجلس الأمن للأمم المتحدة أن يضع فوراً نهاية لهذه الاعتداءات ويطالب بانسحاب إسرائيل من الأراضي اللبنانية بشكل فوري وكامل وغير مشروط ؛ ويؤكد التزامه باستقلال لبنان وسيادته ووحدة أراضيه ضمن حدوده المعترف بها دولياً ، كما يؤكد على وجوب تنفيذ قرارات مجلس الأمن بشأن لبنان وخاصة القرار ٤٣٥ (١٩٧٨) . ويعرب عن تقديره لمنجزات اللجنة العربية الثلاثية العليا ويدعو المجتمع الدولي للمساهمة في الصندوق الدولي لإعمار لبنان ؛

١٢ - يدين بشدة سياسة إسرائيل المتمثلة في رفضها الامتثال لقرار مجلس الأمن ٤٩٧ (١٩٨١) ؛ ولقيامها بفرض ولايتها وقوانينها وإدارتها على الجولان السوري المحتل ؛ وما تنتهجه فيه من سياسات وممارسات الضم وإقامة المستوطنات ومصادرة الاراضي وتحويل موارد المياه وفرض الجنسية الإسرائيلية على المواطنين السوريين ؛ ويعتبر أن جميع هذه التدابير لاغية وباطلة وتشكل انتهاكا لقواعد ومبادئ القانون الدولي المتمثلة بالاحتلال والحرب ، وخصوصا اتفاقية جنيف الرابعة لعام ١٩٤٩ ؛

١٣ - يطلب من الأمين العام اتخاذ الإجراءات اللازمة لاستمرار وتعزيز الاتصالات والتنسيق فيما يتعلق بقضية فلسطين والنزاع العربي - الإسرائيلي بين منظمة المؤتمر الإسلامي وكل من جامعة الدول العربية ، ومنظمة الوحدة الافريقية ، وحركة عدم الانحياز ومنظمة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة ؛

١٤ - يطلب من المجتمع الدولي أن يمارس الضغط على إسرائيل لتنفيذ قرارات الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية ذات الصلة الداعية لإخضاع جميع المرافق النووية لنظام الضمانات الذي تديره الوكالة الدولية للطاقة الذرية وكذلك الاستجابة للمساعي والمبادرات الرامية إلى إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية وجميع أسلحة الدمار الشامل في الشرق الأوسط ويدعو الدول الاعضاء إلى مواصلة تعاونها في إطار الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية والمحافل الدولية الأخرى ذات الصلة من أجل ضمان انصياع إسرائيل للقرارات الدولية وإخضاع جميع مرافقها النووية للتفتيش الدولي ، وتقديم بيان كامل عن مخزونها من المواد النووية لمجلس الأمن والوكالة الدولية للطاقة الذرية ؛

١٥ - يشيد بالجهود المتواصلة التي تبذلها لجنة القدس برئاسة جلالة الملك الحسن الثاني عاهل المملكة المغربية . ويؤكد على كافة التوصيات الصادرة عن الدورة الرابعة عشرة للجنة ؛

١٦ - يطلب الدول الاعضاء بأن تلتزم بتغطية ميزانية كل من صندوق القدس ووقفه المقررة لهما والبالغة مليون دولار لكل منهما ، ويدعو الدول الاعضاء إلى تسديد مساهماتها ، ومواصلة حملة جمع التبرعات على المستويين الشعبي والرسمي لصالح صندوق القدس ووقفه ؛

١٧ - يعرب عن تقديره لدول المجموعة الأوروبية وللمين واليابان وللكرسي الرسولي ولمنظمة الأمم المتحدة ولحركة عدم الانحياز ومنظمة الوحدة الأفريقية ، وللجنة الأمم المتحدة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف ، ولجميع الشعوب والقوى المحبة للسلام ، لدعمها القضية الفلسطينية في المحافل الدولية وتقديمها الدعم لنضال الشعب الفلسطيني ، وانتفاضته المباركة ؛

١٨ - يدعو الأمين العام إلى متابعة تنفيذ هذا القرار وتقديم تقرير بذلك إلى مؤتمر القمة القادم .

د١ - ٣/٥ - احتلال إسرائيل لأراضي لبنانية والاعتداءات الإسرائيلية المتكررة على جنوب لبنان

إن المؤتمر الإسلامي لوزراء الخارجية المنعقد في دورته الاستثنائية الخامسة في اسطنبول بالجمهورية التركية في ١٦ و ١٧ ذي الحجة ١٤١٢ هـ ( ١٧ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ) ،

استنادا إلى أحكام ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان ،

وعملا بميثاق منظمة المؤتمر الإسلامي وجميع القرارات الصادرة عن المؤتمرات الإسلامية السابقة وآخرها القرار رقم ٦/٥ - س (ق - ١) ،

وإذ يساوره القلق الشديد إزاء استمرار احتلال إسرائيل لأرض في جنوب لبنان واستمرار العدوان الإسرائيلي على الأراضي اللبنانية وسقوط الضحايا الأبرياء نتيجة هذه الأعمال العدوانية ،

وإذ يذكر بقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٣١٤ (د - ٢٩) المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤ المتعلق بتعريف العدوان ،

وإذ يبينه المجتمع الدولي ومجلس الأمن إلى خطورة استمرار انتهاك إسرائيل لمبادئ القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة وقراراتها دون وجود أي رادع وكأنها مستثناة من الالتزام بمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وقرارات مجلس الأمن ومعايير الشرعية الدولية ،



- ١ - يدين الاعتداءات الإسرائيلية المتواصلة على لبنان ويقرر استنكار الممارسات الإسرائيلية في جنوب لبنان التي تشكل تهديدا خطيرا للسلام والامن فسي المنطقة ، وللجهود التي يبذلها المجتمع الدولي حاليا لتحقيق السلام الشامل والعادل والدائم في الشرق الاوسط عملا بقرارات مجلس الامن والشرعية الدولية ؛
- ٢ - يعرب عن مسانדתه الكاملة لضمود الشعب اللبناني في وجه قوات الاحتلال الإسرائيلي ؛
- ٣ - يدعو المجتمع الدولي إلى تكثيف جهوده من خلال مجلس الامن من أجل اتخاذ إجراءات فعالة كفيلة بإلزام إسرائيل بالانسحاب من جنوب لبنان تنفيذا لقرار مجلس الامن ٤٢٥ (١٩٧٨) والوقف الغوري لكافة أعمالها العدوانية وممارساتها المخالفة لمبادئ ميثاق الأمم المتحدة وأحكام اتفاقيات جنيف ذات الصلة ؛
- ٤ - يدعو المجتمع الدولي أيضا إلى تقديم المساهمة العاجلة إلى الصندوق الدولي لإعمار لبنان وتقديم كافة المساعدات الممكنة إلى لبنان من أجل الإسراع بإعادة بناء مرافقه الاقتصادية والاجتماعية ، وتمكين شعب لبنان من التغلب على أوضاعه المعيشية المعيبة والمعقدة من أجل تحقيق تطوره وازدهاره والحفاظ على استقلاله ووحدة أراضيه .

-----